



# FIRST EDITION - AUGUST 2021

*We worship, welcome, witness, teach and serve in the name of Jesus Christ.*

FIRST EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH  
21 SOUTH BEDFORD STREET, CARLISLE, PA 17013

## Building to Serve All God's Children



Planning is underway for “Celebration Sunday” on August 29, when we will rejoice in our very successful three-year capital campaign, which concluded on May 31, and invite you to consider pledging to a second three-year campaign.

Between fulfilled pledges and “as able” gifts, we have exceeded the fundraising goal established for our initial campaign (*see current totals on page 2!*)

**Thank you!**

## Lutheran World Relief COVID-19 Initiative

Here in the United States we have been very fortunate to have easy access to the COVID-19 vaccine. But at this very moment, tens of millions of people around the world who have been displaced by conflict or disaster are living in refugee camps. During this past year+ of pandemic, they have struggled for just the basics of life – water, food and shelter.

We are raising money to help Lutheran World Relief serve these most vulnerable neighbors of ours by equipping clinics to receive and store the vaccine, training healthcare workers to coordinate vaccination campaigns, and providing essentials including masks, clean water, and food assistance. Donations should be marked “LWR Covid-19”. Go to <https://youtu.be/D6R-pQM3Rs> to view a video about LWR’s work in this area.

### Covid-19/Worship Update

As we go to press, the CDC is announcing new mask recommendations for areas of the country experiencing substantial or high transmission rates. Governor Wolf has indicated that he is not planning to reinstate a mask mandate or other mitigation measures for Pennsylvania.

Cumberland County’s transmission rate is currently “moderate”. In addition, the vaccination rate of those attending worship at First Lutheran this summer is close to 100%.

We will continue to maintain socially distanced seating as well as modified communion distribution practices as the surge caused by the delta variant plays out. Please take care of yourselves, encourage friends and neighbors to get vaccinated if they are eligible, and worship at home using our online resources if you are not feeling well. Thank you!



Tamsul Nisha and her grandchildren at home in Bihar State, India.

(Photo by Jake Lyell for Lutheran World Relief)

## Building to Serve All God's Children Capital Campaign Update (as of July 28)



Total campaign commitments:	\$601,915
Total commitments paid to date:	\$613,967
Unpledged/"as able" gifts given to date:	\$141,770
<u>Total given to date:</u>	<u>\$755,737</u>

*Thank you for your continuing generosity and support!*

## Committee Meetings & Events

August 2021

- Tues., Aug. 10 — 6:30 p.m. — Property Committee
- Sat., Aug. 14 — 6 p.m. — Choir Picnic at Ericksons
- Tues., Aug. 24 — 6:30 p.m. — Congregation Council

**CHILI COOK-OFF!** The Social Ministry and Global Outreach Committee will be hosting a Chili Cook-off on Saturday, October 9, from 11:30 a.m.-1 p.m. The event will benefit Project SHARE and will provide an opportunity for some friendly competition! **Chili cooks:** please make yourself known to Janelle Hoch at [oboekoch@gmail.com](mailto:oboekoch@gmail.com)!



Thanks to all who baked cookies and the crew who prepped and assembled take-away meals for our local soup kitchen, My Brother's Table, this past Sunday, July 25! We fed 44 individuals and donated additional meals to be eaten throughout the week.

## REGISTRATION IS OPEN FOR OUR NEXT BLOOD DRIVE!

You can sign up to donate blood on Saturday, November 6, 2021, from 9 a.m.-2 p.m. here: <https://www.redcrossblood.org/give.html/drive-results?zipSponsor=firstlutherancarlisle> or by going to [www.redcross.org](http://www.redcross.org) and following the links under "Give Blood" to locate our drive.

Pre-registration is strongly encouraged. We also will need volunteers to help with temperature-taking, registration, and the canteen.

Please remember that you can only donate once every eight weeks - eight weeks from November 6 is September 11, 2021!



**American Red Cross**

# 2021 Bible Camp

June 28-30



# WELCOME OUR NEW MEMBERS

Received on July 11



*Margaret Knox*



*Betty "Peggy" Koplitz*

*Together we will give thanks and praise to God  
and proclaim the good news to all the world!*

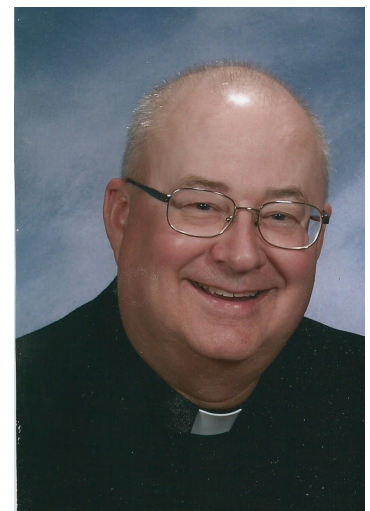
## *A (temporary) farewell to Pastor Lorenz!*

First Lutheran has been blessed by the preaching and visitation ministry of the Rev. Richard Lorenz, our pastoral assistant, since early 2015. Now, we are sending him off to be a blessing to others, as he takes on the role of interim pastor at Big Spring United Lutheran Church, beginning late August or early September.

Pastor Lorenz expects that this interim will last a year, giving Big Spring the opportunity to prepare its ministry site profile and enter into the call process.

Marsha, his wife, will remain involved at First Lutheran, and Pastor Lorenz is hoping to participate in our Lessons & Carols choir and service in December.

Our prayers will be with Pastor Lorenz as he shepherds our fellow siblings in Christ during this important and challenging time for them!



## FALL RUMMAGE & BAKE SALE

Friday, October 1 — 8 a.m.-2 p.m.

Saturday, October 2 — 8-11 a.m.

It is time for WELCA's fall sale and they are in need of help and baked goodies! Setup will take place on Thursday, September 30, from 9 a.m. until about 2 p.m. with the sale taking place on Friday and Saturday. Lunch will be served on Thursday and Friday for those helping.

The following help is needed:

- ☺ **unload and set up tables and racks in Festal Hall** — six men are needed to help with this on Wednesday, September 29, either during the day or in the evening.
- ☺ **packing unsold items, cleaning up and putting away tables and racks** — men are encouraged to help any of the days, but are especially needed on Saturday at 11 a.m. to help clean up and pack remaining items for Green Drop.

Any help, no matter how long, will be greatly appreciated. Proceeds from the sale are given to local benevolences. Please email Patty Gillingham at [pgillingham1@yahoo.com](mailto:pgillingham1@yahoo.com) or call her at 717-939-9382, if you are able to help in any way.

**Baked goods are needed** for the bake sale. No cakes or bought items please. Good choices are small loaves of bread, pies, cookies, candies, fudge, whoopee pies, Chex Mix, etc. Please mark your pans with your name. All baked goods should be brought to the Festal Hall kitchen on Thursday or early Friday morning.

**Donations for the rummage sale** may be brought to Festal Hall any day. No large furniture will be accepted until after September 24. Items should be in clean, usable condition, and electrical items should be checked at home for working condition. Please, only fall and winter items. No baby strollers, cribs, swings, car seats, ski equipment, electronics or exercise equipment will be accepted. Brown grocery bags are always welcome!

# Thank you !

Dear Social Ministry and Global Outreach Committee [and church members],

Pennsylvania Wounded Warriors, Inc. is honored that our organization has been chosen to receive your very generous donation for veterans assistance. This donation was received ... **in the amount of \$5,500.00.** Thank you for your very generous support of our Pennsylvania veterans.

We are an all-volunteer, 501-C-3, non-profit, statewide organization with a very small percentage of our budget going to administration cost. Your donation will go directly to help our Pennsylvania Wounded Warriors, their families and veterans in emergency need situations.

When we receive a call for help from VA hospital case workers, chaplains, Veteran social workers/organizations we strive to respond within 48 hours.

Thank you for honoring our brave soldiers, especially now after many fundraisers during last year had to be cancelled or postponed. I appreciate your Patriotism very much.

Most Sincerely,  
Helen Sajer, President





## From our Sister Parish, Divine Redeemer Lutheran Church in San Miguel, El Salvador

**Excerpts from a recent communications from Pastor Belinda Fernández (translated by Google Translate):**

“I want to thank you with all my heart on behalf of your Sister Church in San Miguel, ‘The Divine Redeemer’, we know that you have us in your minds and hearts, your prayers for us also accompany us, it is much what we have to be thankful for.

We are going forward coping with the global crisis due to the COVID 19 Pandemic... but we give infinite thanks to our God, who does not abandon us, keeps us from all Plague, it gives us protection...



It is important to say that in this year 2021, as a Bakery, we always keep our slogan: THAT NOBODY IS MISSING BREAD!, just like ‘BREAD FOR ALL’. The blow that the economy has suffered in our country is strong, and as a Humanitarian Project, in this form thanks to you, we continue with the donations of bread, to families in more need... The bread broken and shared is Love.



The vocation to create, the joy that the results obtained from their creation give them and at the same time that it enables them to improve their family income. Once again we reiterate our deep appreciation.”

Thanks for the altar flowers and visit by Sam Orner. Cards and phone calls also help keep us informed with our church family at First Lutheran. June and I miss being at worship.

I am being treated through the ALS clinic at Hershey, and they’ve advised us to get an electric wheelchair. Maybe we’ll be able to get to worship in a few months after the chair is delivered.

In the meantime we receive phone calls, Zoom visits and in person visits from our children and granddaughters. All are vaccinated making the visits special.

Thanks again for the flowers and prayers.

*Ken (Egolf)*

To the Members of First Lutheran Church,

I want to express my great appreciation to the members of First Lutheran for honoring me on Sunday, June 6, for the 60th year anniversary of my ordination to the Gospel ministry. I remember fondly the twenty-four years I served here at First Lutheran from 1977 to 2001.

God’s Peace,

*Pastor Jacobs*





8-Aug..... Ellie Nedimyer  
 9-Aug..... Tyler Berry  
 11-Aug..... Ginny Ehr  
               Bronson Hoch  
 12-Aug..... Tammy Champlin  
               Jeff Miller  
 14-Aug..... Martha Stigelman  
 15-Aug..... Chelsea Hunt  
 17-Aug..... Richard Baish  
               Dana Bowers  
               Lindsay Seibert  
 18-Aug..... Ann Jordan  
 21-Aug..... Marion Stouffer  
 22-Aug..... Ainslee Martin

23-Aug.....Steven Jumper  
               Eloise Slusser  
               Phineas Slusser  
 24-Aug.....Mary Honsel  
               Donald Roeder  
 25-Aug.....Colton Gillingham  
               Steve Miller  
 27-Aug.....Cindy Allgyer  
 28-Aug.....Kathy Brunie  
               Monica Carvalho  
               Sarah Miller  
 30-Aug.....Logan Haggerty  
 31-Aug.....Beverly Mancke

1-Aug.....Sarah Raphael  
 3-Aug.....Shirley Smith  
 4-Aug.....Chelsea Franklin  
 5-Aug.....Hope Miller  
 7-Aug.....Sophie Rugoletti  
 8-Aug.....Todd Shank  
 10-Aug... Mark McClelland  
               Michael Raphael  
 11-Aug... Bronson Hoch  
 14-Aug... Brittany Kennedy  
 15-Aug... Robert Berry  
 17-Aug... Debbie Reitzel  
 19-Aug... Lois Van Orden  
 21-Aug... Kurt Brantner  
 23-Aug... Douglas Eshenour  
 24-Aug... Debbie Boehm  
               Marjorie Shenk  
               Sam Orner  
 25-Aug... Evan Brantner  
               Jim Schade

**MEMBERSHIP NEWS**

**DEATHS**

**Rhoda Marie Bear**  
 birth — August 18, 1944  
 death — June 19, 2021

**Marion Louise Minter**  
 birth — August 12, 1926  
 death — June 28, 2021

† *Rest eternal grant them, O Lord,  
 and let light perpetual shine upon them.*

**BAPTISMS**

**Henry Snyder Stuby**  
 June 20, 2021

**Amelia Rainier Vieira**  
 July 4, 2021

CELEBRATING A



Sam & Sue Simmons (51 years)..... 8/1  
 Keith & Roxanna Houtz (55 years) ..... 8/6  
 Jay & Donna Chestnut (57 years) ..... 8/15  
 Ronald & Patsy Sharp (56 years) ..... 8/22  
 Jim & Linda Fargus (52 years)..... 8/23  
 John & Beverly Mancke (54 years)..... 8/26

**NEW MEMBERS — July 11, 2021**

**BY TRANSFER**

**Margaret Knox**  
**Betty “Peggy” Koplitz**  
*Welcome!*

My family and I thank Pastor Leber for the beautiful memorial service for my wife, Patricia, on June 19. Due to Covid and her passing on January 1, it was difficult to plan a service sooner. We also thank everyone who had a part in the service.

*Don Fry and family*

**First Edition - AUGUST 2021**

21 South Bedford Street  
Carlisle, PA 17013  
717-249-3310

www.firstlutherancarlisle.org

**Church Office Hours:**

*Monday — Thursday*

8:30 a.m. — 12:15 p.m. & 12:45 — 4:30 p.m.

*Friday*

8:30 a.m. — 12:15 p.m.

Pastor Leber is available by cell throughout the week at (717) 215-6055.

**Sunday Worship:**

8 & 10:30 a.m. – Holy Communion



**Evangelical Lutheran  
Church in America**

God's work. Our hands.

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
**PAID**  
Permit No. 258  
Carlisle, PA 17013

**RETURN SERVICE REQUESTED**

label

**Resources for weekly at home worship (including recordings of the sermon and organ hymn accompaniments, a bulletin, children's bulletin and *Taking Faith Home*) can be found at:**

<https://firstlutherancarlisle.org/resources-for-worship-and-faith-formation-at-home/>